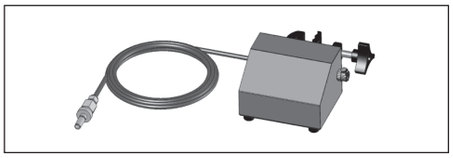
INTEGRA

# Integra®

## Flow Regulator

PT00094918 REF: FR6065



## EN

**BEFORE USING PRODUCT, READ THE FOLLOWING INFORMATION THOROUGHLY.**

**DESCRIPTION**

The Integra® Flow Regulator consists of an enclosed housing, an attached inlet tube with a male Schrader® air fitting, and an outlet fitting to mate with a Integra gas-assisted applicator.

The Integra Flow Regulator is pre-set for the appropriate output conditions to provide pressurized gas to Integra gas-assisted applicators. No manual adjustments are necessary.

The outlet fitting for the Integra Flow Regulator is a normally closed port, so no gas will flow until a Integra gas-assisted applicator is attached, even if the inlet fitting is attached to a pressurized gas source.

The Integra Flow Regulator is a reusable device.

The Integra Flow Regulator in not an electrical device.

**INDICATION**

The Integra Flow Regulator is intended to provide pressurized gas (air or nitrogen) to Integra gas-assisted applicators.

**WARNING**

- Any application of pressurized gas may be associated with a potential risk of gas emphysema, tissue rupture, or air embolism, which may be life threatening. Take appropriate measures to exclude these risks.
- Never operate this product if its inlet tubing is damaged or frayed, if it is not working properly, or if it shows any signs of damage.
- Use only with Integra gas-assisted applicators.
- Never connect this device to a pressurized gas source above 200psi.
- Do not connect to an oxygen ($O_2$) source.

**SPECIFICATIONS**

- 50 – 200psi inlet pressure
- Use with pressurized air or nitrogen.
- Inlet connection: male air Schrader connector

**INSTRUCTIONS FOR USE**

1. Place the Flow Regulator on a stable, flat surface, or attach to an I.V. pole using the clamp on the back of the unit, within 9 feet of the patient.
2. Connect the inlet fitting to a compressed air or nitrogen source.

**NOTE: Ensure that the supplied gas pressure is within 50 – 200psi.**

3. Prepare solutions in syringes (sold separately).
4. Connect the gas-assisted applicator air fitting to the Integra Flow Regulator's corresponding receptacle.
5. Attach syringes to the gas-assisted applicator.

**Note: The applicator should remain connected to the Integra Flow Regulator at all times while loaded with solutions in syringes.**

**MAINTENANCE**

- After use, store in a clean, dry location.
- Use a damp cloth to clean the exterior of the Flow Regulator housing.
- Repairs, service, and maintenance should be carried out only by authorized representatives of Integra.

## FR

## Régulateur de débit

**AVANT D'UTILISER LE PRODUIT, LIRE ATTENTIVEMENT LES INFORMATIONS SUIVANTES.**

**DESCRIPTION**

Le régulateur de débit Integra® est constitué d'un boîtier, d'un tube d'admission, relié au dispositif à une extrémité et doté d'un raccord d'air Schrader® mâle à l'autre, et d'un raccord de sortie pour applicateur pneumatique Integra.

Le régulateur de débit Integra dispose des préréglages de sortie appropriés pour délivrer du gaz pressurisé aux applicateurs pneumatiques Integra. Aucun ajustement manuel n'est nécessaire.

Le raccord de sortie du régulateur de débit Integra est normalement fermé, ce qui empêche toute fuite de gaz jusqu'à ce qu'un applicateur pneumatique Integra soit relié, même si le raccord d'admission est relié à une source de gaz pressurisé.

Le régulateur de débit Integra est un dispositif réutilisable.

Le régulateur de débit Integra n'est pas un dispositif électrique.

**INDICATION**

Le régulateur de débit Integra est conçu pour délivrer du gaz pressurisé (air ou azote) aux applicateurs pneumatiques de Integra.

**AVERTISSEMENT**

- Toute application de gaz pressurisé peut comporter un risque potentiel d'emphysème gazeux, de rupture tissulaire ou d'embolie gazeuse, ce qui peut représenter un danger de mort. Prendre les mesures appropriées pour exclure ces risques.
- Ne jamais utiliser ce dispositif si la tubulure d'admission est endommagée ou usée, s'il ne fonctionne pas correctement ou s'il présente des signes de dégradation.
- Utiliser uniquement avec des applicateurs pneumatiques Integra.
- Ne jamais relier ce dispositif à une source de gaz pressurisé à plus de 200 psi.
- Ne pas connecter à une source d'oxygène (O2).

**CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES**

- Pression d'admission de 50 à 200 psi
- Utiliser avec de l'air ou de l'azote pressurisé
- Connexion de l'admission : coupleur d'air Schrader mâle

**INSTRUCTIONS D'UTILISATION**

1. Placer le régulateur de débit sur une surface stable et plane ou l'accrocher à une potence I.V. en utilisant la fixation située à l'arrière de l'unité, à 2,7 mètres maximum du patient.
2. Relier le raccord d'admission à une source d'air ou d'azote comprimé.

**REMARQUE : vérifier que le gaz est délivré à une pression entre 50 et 200 psi.**

3. Préparer les solutions dans des seringues (vendues séparément).
4. Relier le raccord d'air de l'applicateur pneumatique à la prise correspondante du régulateur de débit Integra.
5. Fixer les seringues à l'applicateur pneumatique.

**Remarque : l'applicateur doit rester connecté au régulateur de débit Integra en permanence lorsque des seringues remplies de solutions sont chargées.**

**MAINTENANCE**

- Après utilisation, conserver dans un endroit propre et sec.
- Nettoyer l'extérieur du boîtier du régulateur de débit au moyen d'un chiffon humide.
- Toute réparation ou opération d'entretien ou de maintenance doit uniquement être effectuée par des représentants agréés de Integra.

## DE

## Durchflussregler

**VOR GEBRAUCH DES PRODUKTS BITTE DIE FOLGENDEN INFORMATIONEN SORGFÄLTIG DURCHLESEN.**

**BESCHREIBUNG**

Der Integra®-Durchflussregler besteht aus einem geschlossenen Gehäuse, einem angeschlossenen Einlassschlauch mit einem Schrader®-Luftanschluss-Stecker und einem Auslassanschluss, der an einen gasunterstützten Integra-Anschluss angeschlossen werden kann.

Der Integra-Durchflussregler ist gemäß den entsprechenden Ausgabebedingungen voreingestellt und liefert Druckgas für gasunterstützte Integra-Applikatoren. Manuelle Einstellungen sind nicht erforderlich.

Der Auslassanschluss für den Integra-Durchflussregler ist ein normal geschlossener Anschluss, sodass erst dann Gas fließt, wenn ein gasunterstützter Integra-Applikator angeschlossen wird, selbst wenn der Einlassanschluss an eine Druckgasquelle angeschlossen wird.

Der Integra-Durchflussregler ist wiederverwendbar.

Der Integra-Durchflussregler ist kein elektrisches Gerät.

**INDIKATION**

Der Integra-Durchflussregler ist dazu vorgesehen, gasunterstützte Integra-Applikatoren mit Druckgas (Luft oder Stickstoff) zu versorgen.

**WARNHINWEIS**

- Die Anwendung von Druckgas kann mit dem potenziellen Risiko eines Gasemphysems, eines Gewebebruchs oder einer Luftembolie verbunden sein, die lebensbedrohend sein können. Ergreifen Sie geeignete Maßnahmen, um diese Risiken auszuschließen.
- Dieses Produkt darf niemals betrieben werden, wenn sein Einlassschlauch beschädigt oder ausgefranst ist, wenn es nicht richtig funktioniert und wenn es Anzeichen von Beschädigungen zeigt.
- Nur in Verbindung mit gasunterstützten Integra-Applikatoren verwenden.
- Dieses Gerät niemals an eine Druckgasquelle über 200psi anschließen.
- Nicht an eine Sauerstoff-(02-)Quelle anschließen.

**SPEZIFIKATIONEN**

- 50-200psi-Einlassdruck
- Mit Druckgas oder -stickstoff verwenden
- Einlassanschluss: Schrader-Luftanschluss-Stecker

**GEBRAUCHSANWEISUNG**

1. Den Durchflussregler auf einer stabilen ebenen Fläche platzieren oder mit einer Klemme an der Rückseite des Geräts in einem Abstand von maximal 3 Metern vom Patienten an einer Infusionsstange montieren.
2. Den Einlassanschluss an eine komprimierte Luft- oder Stickstoffquelle anschließen.

**HINWEIS: Sicherstellen, dass der Gaszufuhrdruck zwischen 50 und 200 psi liegt.**

3. Die Lösungen in den (separat erhältlichen) Spritzen vorbereiten.
4. Den Luftanschluss des gasunterstützten Applikators an den entsprechenden Anschluss des Integra-Durchflussreglers anschließen.
5. Die Spritzen am gasunterstützten Applikator anbringen.

**Hinweis: Der Applikator sollte jederzeit, solange Spritzen mitsamt Lösungen an ihm angebracht sind, am Integra-Durchflussregler angeschlossen bleiben.**

**WARTUNG**

- Nach Gebrauch an einem sauberen und trockenen Ort lagern.
- Das Gehäuse des Durchflussreglers von außen mit einem feuchten Tuch reinigen.
- Reparaturen sowie Kundendienst- und Wartungsarbeiten sollten nur von autorisierten Vertretern von Integra durchgeführt werden.

## IT

## Regolatore di flusso

**PRIMA DELL'UTILIZZO DI QUESTO PRODOTTO, LEGGERE ATTENTAMENTE LE SEGUENTI INFORMAZIONI.**

**DESCRIZIONE**

Il regolatore di flusso Integra® è costituito da un case, da un tubo di ingresso collegato dotato di un raccordo maschio Schrader® e un raccordo di uscita per collegare l'applicatore a gas Integra.

Il regolatore di flusso Integra è preimpostato per le condizioni di uscita adeguate per erogare gas pressurizzato agli applicatori a gas Integra. Non sono necessarie regolazioni manuali.

Il raccordo di uscita per il regolatore di flusso Integra in condizioni normali e una porta chiusa, in modo che il gas scorra soltanto quando è stato collegato l'applicatore a gas Integra, anche se il raccordo di entrata è collegato a una sorgente di gas pressurizzato.

Il regolatore di flusso Integra è un dispositivo riutilizzabile.

Il regolatore di flusso Integra non è un dispositivo elettrico.

**INDICAZIONI**

Il regolatore di flusso Integra consente di erogare gas pressurizzato (aria o azoto) agli applicatori a gas Integra.

**AVVERTENZA**

- Le applicazioni di gas pressurizzato possono essere associate a rischi di enfisema gassoso, rottura dei tessuti o embolia gassosa che possono essere letali. Adottare le misure idonee per escludere questi rischi.
- Non procedere con l'utilizzo di questo prodotto se il tubo di ingresso è danneggiato o sfilacciato, se non funziona correttamente o se mostra segni di danni.
- Utilizzare esclusivamente applicatori a gas Integra.
- Non collegare questo dispositivo a una sorgente di gas pressurizzato superiore a 200 psi.
- Non collegare a una sorgente di ossigeno (O2).

**SPECIFICHE**

- Pressione di ingresso 50 – 200 psi
- Utilizzare con aria o azoto pressurizzato
- Raccordo di entrata: connettore maschio per aria Schrader

**ISTRUZIONI PER L'USO**

1. Posizionare il regolatore di flusso su una superficie stabile e piatta oppure collegarlo a un'asta per fleboclisi e con un morsetto sulla parte posteriore dell'unità, in modo che la distanza al paziente sia pari a circa 3 m.
2. Collegare il raccordo di entrata a una sorgente di aria o azoto compresso.

**NOTA: assicurarsi che la pressione del gas fornito sia compresa tra 50 e 200 psi.**

3. Preparare le soluzioni in siringhe (vendute separatamente).
4. Collegare il raccordo dell'applicatore a gas alla presa corrispondente del regolatore di flusso Integra.
5. Collegare le siringhe all'applicatore a gas.

**Nota: l'applicatore deve rimanere collegato al regolatore di flusso Integra mentre si caricano le soluzioni nelle siringhe.**

**MANUTENZIONE**

- Dopo l'utilizzo, conservare in un luogo fresco e asciutto.
- Utilizzare un panno umido per pulire la superficie esterna del case del regolatore di flusso.
- È necessario che le riparazioni, l'assistenza e la manutenzione siano eseguite soltanto da personale autorizzato da Integra.

## ES

## Regulador de flujo

**ANTES DE USAR EL PRODUCTO, LEA ATENTAMENTE LA SIGUIENTE INFORMACIÓN.**

**DESCRIPCIÓN**

El Regulador de flujo Integra® consta de un alojamiento adjunto, un tubo de entrada conectado que cuenta con un accesorio de aire Schrader® macho y un accesorio de salida para conectarlo con un aplicador mediante gas Integra.

El Regulador de flujo Integra está preconfigurado para las condiciones de salida apropiadas a fin de proporcionar gas presurizado a los aplicadores mediante gas Integra. No es necesario realizar ningún ajuste manual.

El accesorio de salida del Regulador de flujo Integra es un puerto normalmente cerrado, de tal modo que no fluya gas alguno hasta que se conecte un aplicador mediante gas Integra, incluso si el accesorio de entrada está conectado a una fuente de gas presurizado.

El Regulador de flujo Integra es un dispositivo reutilizable.

El Regulador de flujo Integra no es un dispositivo eléctrico.

**INDICACIÓN**

El Regulador de flujo Integra está indicado para proporcionar gas presurizado (aire o nitrógeno) a los aplicadores mediante gas Integra.

**ADVERTENCIA**

- La aplicación de gas presurizado puede asociarse con un riesgo potencial de enfisema gaseoso, rotura de tejidos o embolia de aire, lo que podría poner en peligro la vida del paciente. Tome las medidas oportunas para evitar dichos riesgos.
- No utilizar nunca este producto si el tubo de entrada está dañado o deshilachado, si no funciona correctamente o si muestra signos de posibles daños.
- Usar únicamente con aplicadores mediante gas Integra.
- No conectar nunca el dispositivo a una fuente de gas presurizado de más de 200 psi.
- No conectar a una fuente de oxígeno (O2).

**ESPECIFICACIONES**

- Presión de entrada de 50 – 200 psi
- Utilizar con aire o nitrógeno presurizado
- Conexión de entrada: conector de aire Schrader macho

**INSTRUCCIONES DE USO**

1. Coloque el Regulador de flujo en una superficie plana y estable o en un soporte para suero utilizando la abrazadera situada en la parte posterior de la unidad, a una distancia de 2,7 metros del paciente.
2. Conecte el accesorio de entrada a una fuente de aire o nitrógeno comprimido.

**NOTA: Asegúrese de que la presión del aire suministrado se encuentre en el rango 50 – 200 psi.**

3. Prepare las soluciones de las jeringas (se venden por separado).
4. Conecte el accesorio de aire para el aplicador mediante gas al receptáculo correspondiente del Regulador de flujo Integra.
5. Conecte las jeringas al aplicador mediante gas.

**NOTA: El aplicador debe permanecer conectado al Regulador de flujo Integra en todo momento mientras se cargue con las soluciones de las jeringas.**

**MANTENIMIENTO**

- Después del uso, almacénelo en un lugar limpio y seco.
- Utilice un paño para limpiar el exterior del alojamiento del Regulador de flujo.
- Las labores de reparación, servicio y mantenimiento sólo deben llevarlas a cabo los representantes autorizados de Integra.

## PT

## Regulador de Fluxo

**ANTES DE UTILIZAR O PRODUTO, LEIA ATENTAMENTE AS SEGUINTES INFORMAÇÕES.**

**DESCRIÇÃO**

O Regulador de Fluxo, da Integra®, é constituído por uma caixa, um tubo de entrada com um conector de ar Schrader® macho e um conector de saída para ligar um aplicador assistido por gás da Integra.

O Regulador de Fluxo, da Integra, está predefinido para proporcionar as melhores condições de fornecimento de gás pressurizado a aplicadores assistidos por gás da Integra. Não são necessários ajustes manuais.

O conector de saída do Regulador de Fluxo, da Integra, é geralmente uma porta fechada que impede a saída de gás até ser ligado um aplicador assistido por gás da Integra, mesmo se o conector de entrada estiver ligado a uma fonte de gás pressurizado.

O Regulador de Fluxo, da Integra, é um dispositivo reutilizável.

O Regulador de Fluxo, da Integra, não é um dispositivo eléctrico.

**FINALIDADE**

O Regulador de Fluxo, da Integra, destina-se a fornecer gás pressurizado (ar ou azoto) a aplicadores assistidos por gás da Integra.

**AVISO**

- Qualquer aplicação de gás pressurizado pode ser associada a um potencial risco de enfisema gasoso, ruptura de tecidos ou embolia gasosa, que podem ser potencialmente mortais. Para eliminar tais riscos, tome medidas adequadas.
- Nunca trabalhar com este produto, se o seu tubo de entrada estiver danificado ou desgastado, se não funcionar correctamente ou se apresentar quaisquer indícios de danos.
- Utilizar apenas com aplicadores assistidos por gás da Integra.
- Nunca ligar este dispositivo a uma fonte de gás pressurizado com uma pressão superior a 200 psi.
- Não ligar a uma fonte de oxigénio (O2).

**ESPECIFICAÇÕES**

- Pressão de entrada: 50 – 200 psi
- Utilizar com ar ou azoto pressurizados
- Ligação de entrada: conector de ar Schrader macho

**INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO**

1. Coloque o Regulador de Fluxo sobre uma superfície plana e estável ou fixe-o a um suporte I.V. através da mola existente na parte posterior da unidade, a cerca de 2,75 m do doente.
2. Ligue o conector de entrada a uma fonte de ar ou azoto comprimidos.

**NOTA: assegure-se de que a pressão do gás fornecido se situa num intervalo entre 50 e 200 psi.**

3. Prepare soluções em seringas (vendidas em separado).
4. Ligue o conector de ar do aplicador assistido por gás ao receptáculo correspondente do Regulador de Fluxo da Integra.
5. Fixe as seringas ao aplicador assistido por gás.

**Nota: o aplicador deverá permanecer ligado ao Regulador de Fluxo, da Integra, sempre que estiver carregado com soluções em seringas.**

**MANUTENÇÃO**

- Após a sua utilização, guardar num local limpo e seco.
- Utilizar um pano húmido para limpar o exterior da caixa do Regulador de Fluxo.
- As reparações, a assistência técnica e a manutenção deverão ser realizadas apenas por representantes autorizados da Integra.

NL

## Stroomregelaar

**LEES DE VOLGENDE INFORMATIE AANDACHTIG DOOR ALVORENS HET PRODUCT TE GEBRUIKEN.**

**BESCHRIJVING**

De Stroomregelaar van Integra® bestaat uit een besloten behuizing, een aangehechte invoerslang met een mannelijke luchtaansluiting van Schrader® en een uitvoeraansluiting die past op een gasaangedreven applicator van Integra.

De Stroomregelaar van Integra werd vooraf ingesteld voor de geschikte uitvoercondities om gas onder druk te leveren aan gasaangedreven applicators van Integra. Er zijn geen handmatige aanpassingen nodig.

De uitvoeraansluiting voor de Stroomregelaar van Integra is een normaal gesloten poort. Er zal dus geen gas stromen tot een gasaangedreven applicator van Integra wordt aangehecht, zelfs indien de invoeraansluiting aan een gasbron onder druk wordt aangesloten.

De Stroomregelaar van Integra is een herbruikbaar apparaat.

De Stroomregelaar van Integra is geen elektrisch apparaat.

**INDICATIE**

De Stroomregelaar van Integra is bedoeld om gas onder druk (lucht of stikstof) te leveren aan gasaangedreven applicators van Integra.

**WAARSCHUWING**

• Elke toepassing van gas onder druk brengt een risico op gasemfyseem, weefselruptuur of luchtembolie met zich mee, wat levensbedreigend kan zijn. Neem de gepaste maatregelen om zulke risico's uit te sluiten.

• Gebruik dit product nooit als de inlaatslang beschadigd of gerafeld is, als het niet naar behoren werkt of als het tekenen van schade vertoont.

• Uitsluitend voor gebruik met gasaangedreven applicators van Integra.

• Dit instrument nooit aansluiten op een bron van gas onder druk boven 200 psi.

• Niet aansluiten op een zuurstof (O2)-bron.

**SPECIFICATIES**

• Inlaatdruk 50 - 200 psi

• Gebruiken met gas of stikstof onder druk

• Inlaatverbinding: mannelijk Schrader-luchtaansluitstuk

**AANWIJZINGEN VOOR HET GEBRUIK**

1. Plaats de stroomregelaar op een stabiel, vlak oppervlak of maak hem vast aan een infuuspaal met behulp van de klem op de achterzijde van de eenheid, op minder dan 3 meter van de patiënt.

2. Sluit de inlaataansluiting aan op een bron van gas of stikstof onder druk.

**OPMERKING: zorg ervoor dat de gasdruk 50 - 200 psi is.**

3. Bereid de oplossing voor in injectiespuiten.

4. Sluit de luchtaansluiting van de gasaangedreven applicator aan op het overeenkomstige contact van de Stroomregelaar van Integra.

5. Sluit de injectiespuiten aan op de gasaangedreven applicator.

**Opmerking: de applicator moet te allen tijde op de Stroomregelaar van Integra blijven aangesloten als hij met oplossingen in injectiespuiten is geladen.**

**ONDERHOUD**

• Na gebruik opslaan op een schone, droge plaats.

• Gebruik een vochtige doek om de binnenkant van de behuizing van de Stroomregelaar te reinigen.

• Herstellingen, service en onderhoud mogen enkel worden uitgevoerd door bevoegde vertegenwoordigers van Integra.

SV

## Flödesregulator

**LÄS IGENOM FÖLJANDE INFORMATION NOGA FÖRE ANVÄNDNING AV PRODUKTEN.**

**BESKRIVNING**

Integra® flödesregulator består av en innesluten hylsa, ett inloppsrör med tappförsedd Schraderventil samt en utgång till en Integra gasdriven applikator.

Integra flödesregulator är förinställd för lämpliga utloppsförhållanden för att leda tryckgas till Integra gasdrivna applikatorer. Inga manuella justeringar krävs.

Gasförsörjningen från Integra flödesregulator är vanligen avstängd till dess att en Integra gasdriven applikator ansluts, även om regulatorns ingång är ansluten till en tryckgasbehållare.

Integra flödesregulator är återanvändbar.

Integra flödesregulator är inte en elektrisk enhet.

**INDIKATION**

Integra flödesregulator är avsedd för att leda tryckgas (syre eller kväve) till Integra gasdrivna applikatorer.

**VARNING**

• All användning av tryckgas kan medföra risk för livshotande gasemfysem, vävnadsskador och luftemboli. Vidta lämpliga åtgärder för att förhindra sådana risker.

• Använd aldrig produkten om inloppsröret är skadat eller slitet, inte fungerar korrekt eller uppvisar tecken på skada.

• Använd endast med Integra gasdrivna applikatorer.

• Anslut aldrig enheten med tryckgas över 200 psi.

• Anslut inte till syrgas (O2).

**SPECIFIKATIONER**

• 50 – 200psi inloppstryck

• Använd med tryckSatt syre eller kväve

• Inloppskoppling: Tappförsedd Schraderventil

**BRUKSANVISNING**

1. Placera flödesregulatorn på en stabil och plan yta eller fäst på en droppställning med hjälp av klämman baktill på regulatorn, högst 2,7 m från patienten.

2. Anslut ingången till en tryckbehållare med syrgas eller kväve.

**Obs! Tillse att trycket är 50–200 psi.**

3. Förbered lösningar i sprutor (säljs separat).

4. Anslut ventilkopplingen på den gasdrivna applikatorn till motsvarande uttag på Integra flödesregulator.

5. Anslut sprutor till den gasdrivna applikatorn.

**Obs! Applikatorn ska alltid vara ansluten till Integra flödesregulator när den har anslutits till fyllda sprutor.**

**UNDERHÅLL**

• Förvara på ren och torr plats efter användning.

• Rengör flödesregulatorns hylsa utvändigt med en fuktig duk.

• Reparations-, service- och underhållsarbete ska endast utföras av auktoriserade representanter för Integra.

DA

## Flowregulator

**LÆS FØLGENDE INFORMATION GRUNDIGT INDEN BRUG AF PRODUKTET.**

**BESKRIVELSE**

Integra® flowregulator består af et lukket hus, en monteret indløbsslange med en Schrader® luftstuds (han) og en udløbsstuds, der passer til en Integra gasassisteret applikator.

Integra flowregulatoren er forudindstillet til passende udløbsbetingelser til levering af gas under tryk til Integra gasassisterede applikatorer. Der er ikke behov for manuelle justeringer.

Udløbsstudsen på Integra flowregulatoren er en normalt lukket port. Der vil derfor ikke være noget gasflow, før der monteres en Integra gasassisteret applikator, heller ikke selv om indløbsstudsen sluttes til en tryksat gaskilde.

Integra flowregulatoren er beregnet til flergangsbrug.

Integra flowregulatoren er ikke en elektrisk anordning.

**INDIKATION**

Integra flowregulatoren er beregnet til at forsyne Integra gasassisterede applikatorer med gas under tryk (luft eller nitrogen).

**ADVARSEL**

• Enhver anvendelse af gas under tryk kan være associeret med en potentiel risiko for luftemfysem, vævsruptur eller luftemboli, som kan være livstruende. Der skal tages behørige foranstaltninger for at undgå disse risici.

• Anvend aldrig dette produkt, hvis dets indløbsslange er beskadiget eller flosset, hvis det ikke fungerer korrekt, eller hvis det viser tegn på beskadigelse.

• Må kun anvendes med gasassisterede applikatorer fra Integra.

• Denne anordning må aldrig sluttes til en gaskilde med et tryk på over 200 psi.

• Må ikke sluttes til en oxygenkilde (O2).

**SPECIFIKATIONER**

• 50 – 200 psi indløbstryk

• Bruges med tryksat luft eller nitrogen

• Indløbsforbindelse: Schrader luftstuds (han)

**BRUGSANVISNING**

1. Placér flowregulatoren på en stabil, flad overflade, eller montér den på et dropstativ ved hjælp af klemmen på bagsiden af enheden inden for 2,7 meter fra patienten.

2. Slut indløbsstudsen til en kilde til tryksat luft eller nitrogen.

**BEMÆRK: Sørg for, at det leverede gastryk befinder sig inden for 50 - 200 psi.**

3. Gør opløsningerne klar i sprøjter (sælges separat).

4. Slut luftstudsen på den gasassisterede applikator til den dertil beregnede port på Integra flowregulatoren.

5. Montér sprøjterne på den gasassisterede applikator.

**Bemærk: Applikatoren skal forblive tilsluttet til Integra flowregulatoren, så længe den er udstyret med opløsninger i sprøjter.**

**VEDLIGEHOLDELSE**

• Opbevares på et rent, tørt sted efter brug.

• Brug en fugtig klud til at rengøre ydersiden af flowregulatorhuset.

• Reparationer, service og vedligeholdelse må kun udføres af autoriserede repræsentanter for Integra.

FI

## Virtaussäädin

**ENNEN TUOTTEEN KÄYTTÖÄ LUE SEURAAVAT TIEDOT TARKKAAN.**

**KUVAUS**

Integra®-virtaussäätimessä on kotelo, laitteeseen kiinnitetty ulkokierteisellä Schrader®-ilmaliittimellä varustettu sisääntuloletku ja ulostuloliitin, joka kytketään kaasukäyttöiseen Integra-asettimeen.

Integra-virtaussäätimen tehoasetukset on etukäteen säädetty toimittamaan paineistettua kaasua asianmukaisella paineella kaasukäyttöisiin Integra-asettimiin. Manuaaliset säädöt eivät ole tarpeen.

Integra-virtaussäätimen ulostuloliitin on normaalisti suljettu portti, joten kaasua ei virtaa, ennen kuin kaasukäyttöinen Integra-asetin kiinnitetään, vaikka sisääntuloliitin olisi kytketty paineistettuun kaasulähteeseen.

Integra-virtaussäädin on kestokäyttöinen laite.

Integra-virtaussäädin ei ole sähkökäyttöinen laite.

**INDIKAATIO**

Integra-virtaussäädin on tarkoitettu toimittamaan paineistettua kaasua (ilmaa tai typpeä) kaasukäyttöisiin Integra-asettimiin.

**VAROITUS**

• Paineistetun kaasun käyttäminen saattaa lisätä mahdollista kaasuemfyseeman, kudosrepeämän tai ilmaembolian riskiä, mitkä voivat aiheuttaa hengenvaaran. Poista nämä riskitekijät noudattamalla asianmukaisia menetelmiä.

• Tätä laitetta ei saa käyttää, jos sisääntuloletku on vaurioitunut tai rispaantunut, jos laite ei toimi kunnolla tai jos siinä näkyy minkäänlaisen vaurion merkkejä.

• Käytettävä vain kaasukäyttöisten Integra-asettimien kanssa.

• Laitetta ei saa kytkeä yli 200 psi:n paineella toimivaan kaasulähteeseen.

• Ei saa yhdistää happilähteeseen (O2).

**TEKNISET TIEDOT**

• sisääntulopaine 50–200 psi

• käytetään paineilman tai typen kanssa

• sisääntuloliitin: ulkokierteinen Schrader-liitin

**KÄYTTÖOHJEET**

1. Aseta virtaussäädin vakaalle, tasaiselle tasolle tai kiinnitä se tippatelineeseen laitteen takana olevalla puristimella korkeintaan 2,7 metrin päähän potilaasta.

2. Kytke sisääntuloliitin paineilma- tai typpilähteeseen.

**HUOMAUTUS: varmista, että käytetyn kaasun paine on 50–200 psi.**

3. Valmistele liuokset ruiskuissa (myydään erikseen).

4. Kytke kaasukäyttöisen asettimen ilmaliitin Integra-virtaussäätimen vastaavaan liitinporttiin.

5. Kiinnitä ruiskut kaasukäyttöiseen asettimeen.

**Huomautus: asettimen on oltava kytkettynä Integra-virtaussäätimeen aina, kun liuoksilla täytetyt ruiskut on kiinnitetty laitteeseen.**

**YLLÄPITO**

• Säilytä käytön jälkeen puhtaassa ja kuivassa paikassa.

• Puhdista virtaussäätimen ulkopinta kostealla pyyhkeellä.

• Korjaukset, huollon ja ylläpidon saavat suorittaa ainoastaan valtuutetut Integra-edustajat.

EL

## Ρυθμιστής ροής

**ΠΡΙΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ, ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΑΚΟΛΟΥΘΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ.**

**ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ**

Ο Ρυθμιστής Ροής της Integra® αποτελείται από ένα εσώκλειστο περίβλημα, έναν προσαρτημένο σωλήνα εισόδου με αρσενικό εξάρτημα αέρος Schrader® και ένα εξάρτημα εξόδου που να ταιριάζει με ένα υποβοηθούμενο από αέριο απλικατέρ της Integra.

Ο Ρυθμιστής Ροής της Integra έχει ρυθμιστεί εκ των προτέρων για τις κατάλληλες συνθήκες εξόδου ώστε να παρέχει πεπιεσμένο αέριο στα υποβοηθούμενα από αέριο απλικατέρ της Integra. Δεν είναι απαραίτητες χειροκίνητες ρυθμίσεις.

Το εξάρτημα εξόδου του Ρυθμιστή Ροής της Integra είναι μια θύρα που παραμένει συνήθως κλειστή ώστε να μη ρέει αέριο μέχρι να προσαρτηθεί ένα υποβοηθούμενο από αέριο απλικατέρ της Integra, ακόμη και αν το εξάρτημα εισόδου έχει προσαρτηθεί σε μια πηγή πεπιεσμένου αερίου.

Ο Ρυθμιστής Ροής της Integra είναι μια επαναχρησιμοποιούμενη συσκευή.

Ο Ρυθμιστής Ροής της Integra δεν είναι ηλεκτρική συσκευή.

**ΕΝΔΕΙΞΗ**

Ο Ρυθμιστής Ροής της Integra προορίζεται για την παροχή πεπιεσμένου αερίου (αέρα ή αζώτου) σε υποβοηθούμενα από αέριο απλικατέρ της Integra.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

• Οποιαδήποτε εφαρμογή πεπιεσμένου αερίου μπορεί να συσχετιστεί με πιθανό κίνδυνο εμφυσήματος αερίου, διάτρησης ιστού ή εμβολής δι'αέρος, που ενδέχεται να αποτελέσουν απειλή για τη ζωή. Λαμβάνετε κατάλληλα μέτρα ώστε να αποκλείονται αυτοί οι κίνδυνοι.

• Ποτέ μη χειρίζεστε αυτό το προϊόν αν η σωλήνωση εισαγωγής του έχει καταστραφεί ή έχει ξεφτίσει, αν δεν λειτουργεί κανονικά ή αν εμφανίζει σημάδια φθοράς.

• Χρησιμοποιείτε μόνο με υποβοηθούμενα από αέριο απλικατέρ της Integra.

• Ποτέ μην συνδέετε τη συσκευή αυτή σε πηγή πεπιεσμένου αερίου με πίεση μεγαλύτερη από 200 psi.

• Μη συνδέετε με πηγή οξυγόνου (O2).

**ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ**

• Πίεση εισαγωγής 50 – 200 psi

• Χρησιμοποιείτε με πεπιεσμένο αέρα ή άζωτο

• Σύνδεση εισόδου: Αρσενικός συνδετήρας αέρα Schrader

**ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ**

1. Τοποθετήστε τον Ρυθμιστή Ροής σε σταθερή, επίπεδη επιφάνεια ή προσαρτήστε τον σε ένα στατό ενδοφλέβιας χορήγησης, χρησιμοποιώντας τον σφιγκτήρα στο πίσω μέρος της μονάδας σε απόσταση 2, 5 περίπου μέτρων από τον ασθενή.

2. Συνδέστε το εξάρτημα εισόδου σε μια πηγή πεπιεσμένου αέρα ή αζώτου.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Βεβαιωθείτε ότι η πίεση του παρεχόμενου αερίου είναι 50 – 200psi.**

3. Προετοιμάστε διαλύματα σε σύριγγες (πωλούνται ξεχωριστά).

4. Συνδέστε το εξάρτημα αερίου του υποβοηθούμενου από αέριο απλικατέρ στο αντίστοιχο δοχείο του Ρυθμιστή Ροής της Integra.

5. Προσαρτήστε τις σύριγγες στο υποβοηθούμενο από αέριο απλικατέρ.

**Σημείωση: Το απλικατέρ πρέπει να παραμένει πάντα συνδεδεμένο με τον Ρυθμιστή Ροής της Integra κατά τη φόρτωση με διαλύματα από σύριγγες.**

**ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ**

• Μετά τη χρήση, φυλάξτε σε καθαρό και ξηρό μέρος.

• Χρησιμοποιείτε ένα βρεγμένο πανί για να καθαρίζετε το εξωτερικό του περιβλήματος του Ρυθμιστή Ροής.

• Οι επισκευές, το σέρβις και η συντήρηση πρέπει να διεξάγονται μόνο από εγκεκριμένους αντιπροσώπους της Integra.

PL

## Regulator przepływu

**PRZED ROZPOCZĘCIEM KORZYSTANIA Z PRODUKTU NALEŻY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ PONIŻSZE INFORMACJE.**

**OPIS**

Regulator przepływu firmy Integra® składa się z zamkniętej obudowy, dołączonej rurki wlotowej z męskim złączem powietrznym Schrader® oraz złączem wylotowym, pasującym do wspomaganego gazowo aplikatora Integra.

Regulator przepływu firmy Integra jest wstępnie zaprogramowany do zapewniania odpowiednich warunków wyjściowych w celu doprowadzania sprężonego gazu do wspomaganych gazowo aplikatorów Integra. Nie jest wymagana ręczna regulacja.

Złącze wylotowe dla regulatora przepływu firmy Integra to port normalnie zamknięty, więc nie dochodzi do przepływu gazu dopóki nie zostanie podłączony wspomagany gazowo aplikator Integra, nawet jeżeli złącze wlotowe zostanie podłączone do źródła sprężonego gazu.

Regulator przepływu firmy Integra jest narzędziem wielorazowym.

Regulator przepływu firmy Integra nie jest narzędziem elektrycznym.

**WSKAZANIA**

Przeznaczeniem regulatora przepływu firmy Integra jest dostarczanie sprężonego gazu (powietrza lub azotu) do wspomaganych gazowo aplikatorów Integra.

**OSTRZEŻENIE**

• Stosowanie sprężonego gazu może się łączyć z potencjalnym zagrożeniem odmą gazową, rozerwaniem tkanek lub zatorowością powietrzną, które to stany mogą stanowić zagrożeni dla życia. Należy wykonać odpowiednie czynności, żeby wykluczyć te zagrożenia.

• Nie wolno używać tego produktu, jeżeli przewód wlotowy jest uszkodzony lub postrzępiony, nie działa prawidłowo lub wykazuje oznaki uszkodzeń.

• Produkt wolno stosować tylko z aplikatorami gazowymi Integra.

• Nie wolno podłączać tego urządzenia do źródła sprężonego gazu o mocy ponad 200 psi.

• Nie wolno podłączać urządzenia do źródła tlenu (O2).

**PARAMETRY TECHNICZNE**

• Ciśnienie wlotowe 50 – 200 psi

• Do stosowania ze sprężonym powietrzem lub azotem

• Złącze wejściowe: męskie złącze powietrzne Schradera

**INSTRUKCJA STOSOWANIA**

1. Ustaw regulator przepływu na płaskiej, stabilnej powierzchni lub przymocuj do wysięgnika kroplówkowego za pomocą zacisku z tyłu urządzenia, w odległości 2,7 m od pacjenta.

2. Podłącz złącze wlotowe do źródła sprężonego powietrza lub azotu.

**UWAGA: Dopilnować, żeby ciśnienie dostarczanego gazu zawierało się w granicach od 50 do 200 psi.**

3. Przygotuj roztwory w strzykawkach (sprzedawane oddzielnie).

4. Podłącz złącze powietrza aplikatora wspomaganego gazowo do odpowiedniego gniazda regulatora przepływu firmy Integra.

5. Przyłącz strzykawki do aplikatora wspomaganego gazowo.

**Uwaga: Aplikator musi zawsze być podłączony do regulatora przepływu firmy Integra, kiedy został załadowany roztworami ze strzykawek.**

**KONSERWACJA**

• Po użyciu przechowywać w czystym i suchym miejscu.

• Do oczyszczania zewnętrznych powierzchni obudowy regulatora przepływu należy używać wilgotnej ściereczki.

• Naprawy, czynności serwisowe i zabiegi konserwacyjne mogą wykonywać tylko autoryzowani przedstawiciele firmy Integra.

## TR

# Akış Regülatörü

**ÜRÜNÜ KULLANMADAN ÖNCE AŞAĞIDAKİ BİLGİLERİ DİKKATLİCE OKUYUN.**

**TANIM**

Integra® Akış Düzenleyici kapalı bir muhafaza, erkek Schrader® hava bağlantısına sahip bir giriş borusu ve Integra gaz destekli bir aplikatörle uyumlu bir çıkış bağlantısından oluşur.

Integra Akış Düzenleyici, Integra gaz destekli aplikatörlere basınçlı gaz sağlamak üzere uygun çıkış koşullarına göre önceden ayarlanmıştır. Elle ayar yapmaya gerek yoktur.

Integra Akış Düzenleyicinin çıkış bağlantısı normalde kapalı bir porttur; böylece basınçlı gaz kaynağına giriş bağlantısı takılsa bile bir Integra gaz destekli aplikatör takılana kadar gaz akışı olmaz.

Integra Akış Düzenleyici tekrar kullanılabilen bir aygıttır.

Integra Akış Düzenleyici elektrikli bir aygıt değildir.

**ENDİKASYONU**

Integra Akış Düzenleyici, Integra'ın gaz destekli aplikatörlerine basınçlı gaz (hava ya da nitrojen) sağlamak üzere tasarlanmıştır.

**UYARI**

• Basınçlı gaz uygulaması sonucunda ölümcül olabilecek gaz amfizemi, doku rüptürü ya da hava embolisi gibi riskler mevcuttur. Bu riskleri önlemek için gerekli önlemleri alın.

• Giriş borusu hasar görmüşse, yıpranmışsa, doğru çalışmıyorsa ya da hasar belirtileri varsa bu ürünü asla kullanmayın.

• Yalnızca Integra gaz destekli aplikatörlerle kullanın.

• Bu aygıtı asla 200psi'den daha yüksek bir basınçlı gaz kaynağına bağlamayın.

• Bir oksijen (O2) kaynağına bağlamayın.

**TEKNİK ÖZELLİKLER**

• 50 – 200psi giriş basıncı

• Basınçlı hava ya da nitrojenle birlikte kullanın

• Giriş bağlantısı: Erkek Hava Servis konnektörü

**KULLANIM TALİMATLARI**

1. Akış Düzenleyiciyi sabit, düz bir yüzeye yerleştirin ya da ünitenin arkasındaki kelepçeyi kullanarak I.V. direğine hastaya 1 feet (2.7 m) mesafede olacak şekilde takın.

2. Giriş bağlantısını bir basınçlı hava ya da nitrojen kaynağına bağlayın.

**NOT: Sağlanan gaz basıncının 50 – 200psi arasında olmasını sağlayın.**

3. Şırıngalardaki solüsyonu hazırlayın (ayrı satılır).

4. Gaz destekli aplikatörün hava bağlantısını Integra Akış Düzenleyicinin ilgili yuvasına bağlayın.

5. Şırıngaları gaz destekli aplikatöre takın.

**Not: Şırıngalara solüsyon konulduğunda, aplikatör Integra Akış Düzenleyiciye bağlı olmalıdır.**

**BAKIM**

• Kullandıktan sonra temiz, kuru bir yerde saklayın.

• Akış Düzenleyici muhafazasının dış kısmını temizlemek için nemli bir bez kullanın.

• Onarım, servis ve bakım işlemleri yalnızca yetkili Integra temsilcileri tarafından yapılmalıdır.

## CS

# Průtokový regulátor

**PŘED POUŽITÍM TOHOTO VÝROBKU SI DŮKLADNĚ PŘEČTĚTE NÁSLEDUJÍCÍ INFORMACE.**

**POPIS**

Průtokový regulátor Integra® se skládá z uzavřeného krytu, připojené vstupní trubice se zásuvnou vzduchovou koncovkou Schrader® a výstupní koncovkou pro spojení aplikátorem Integra poháněným plynem.

Průtokový regulátor Integra je přednastaven na příslušné výstupní podmínky pro dodání stlačeného plynu do plynových aplikátorů Integra. Nejsou nutné žádné ruční úpravy.

Výstupní koncovka pro průtokový regulátor Integra je normálně uzavřený port, takže nebude protékat žádný plyn do doby, než bude připojen plynový aplikátor Integra, i když je vstupní koncovka připojena ke zdroji stlačeného plynu.

Průtokový regulátor Integra je opakovaně použitelné zařízení.

Průtokový regulátor Integra není elektrické zařízení.

**ÚČEL POUŽITÍ**

Průtokový regulátor Integra je určen k dodání stlačeného plynu (vzduchu nebo dusíku) do plynových aplikátorů Integra.

**VAROVÁNÍ**

• Jakákoli aplikace stlačeného plynu může mít za následek nebezpečí vzniku vzduchového emfyzému, protržení tkáně nebo vzduchové embolie, což může ohrozit život pacienta. Přijměte vhodná opatření pro odstranění těchto rizik.

• Nikdy tento produkt nepoužívejte, pokud je vstupní hadička poškozena nebo roztřepená, pokud nepracuje správně, nebo pokud vykazuje jakékoli známky poškození.

• Používejte pouze s plynovými aplikátory Integra.

• Nikdy toto zařízení nepřipojujte ke zdroji stlačeného plynu s tlakem nad 200 psi.

• Nepřipojujte ke zdroji kyslíku (O2).

**SPECIFIKACE**

• vstupní tlak 50 – 200 psi,

• k použití se stlačeným vzduchem nebo dusíkem,

• vstupní připojení: zástrčkový vzduchový konektor typu Schrader.

**NÁVOD K POUŽITÍ**

1. Položte průtokový regulátor na stabilní, rovný povrch nebo jej připojte k infuznímu stojanu pomocí svorky na zadní straně jednotky do vzdálenosti 2,74 m od pacienta.

2. Připojte vstupní koncovku ke zdroji stlačeného vzduchu nebo dusíku.

**POZNÁMKA: Zajistěte, aby tlak plynu ze zdroje byl v rozmezí 50 – 200 psi.**

3. Připravte si roztoky ve stříkačkách (v prodeji odděleně).

4. Připojte vzduchovou koncovku plynového aplikátoru k odpovídající zásuvce průtokového regulátoru Integra.

5. Připojte stříkačky k plynovému aplikátoru.

**Poznámka: Aplikátor musí zůstat připojen k průtokovému regulátoru Integra vždy, když jsou založeny roztoky ve stříkačkách.**

**ÚDRŽBA**

• Po použití uložte na čisté a suché místo.

• K čištění vnějších ploch krytu průtokového regulátoru použijte vlhký hadřík.

• Opravy, servis a údržbu mohou provádět pouze autorizovaní zástupci společnosti Integra.

## SK

# Prietokový regulátor

**PRED POUŽITÍM TOHTO VÝROBKU SI DÔKLADNE PREČÍTAJTE NASLEDUJÚCE INFORMÁCIE.**

**OPIS**

Prietokový regulátor Integra® je zložený z uzatvoreného krytu, pripojenej vstupnej trubice so zásuvnou vzduchovou koncovkou Schrader® a výstupnej koncovky na spojenie s plynovým aplikátorom Integra.

Prietokový regulátor Integra je prednastavený do príslušného výstupného stavu na dodanie stlačeného plynu do plynových aplikátorov Integra. Nie sú potrebné žiadne ručné úpravy.

Výstupná koncovka prietokového regulátora Integra je zvyčajne zatvorený otvor, takže nebude prúdiť žiaden plyn dovtedy, kým nebude pripojený plynový aplikátor Integra, aj keď je vstupná koncovka pripojená k zdroju stlačeného plynu.

Prietokový regulátor Integra je opakovane použiteľné zariadenie.

Prietokový regulátor Integra nie je elektrické zariadenie.

**INDIKÁCIE**

Prietokový regulátor Integra je určený na dodanie stlačeného plynu (vzduchu alebo dusíka) do plynových aplikátorov Integra.

**VAROVANIE**

• Akékoľvek použitie stlačeného plynu môže mať za následok nebezpečenstvo vzniku vzduchového emfyzému, pretrhnutie tkaniva alebo vzduchovej embólie, čo môže ohroziť život pacienta. Vykonajte vhodné opatrenia, aby ste vylúčili tieto riziká.

• Tento produkt nikdy nepoužívajte, ak je vstupná hadička poškodená alebo opotrebovaná, nefunguje správne alebo ak vykazuje akékoľvek známky poškodenia.

• Používajte výlučne s plynovými aplikátormi Integra.

• Nikdy nepripájajte toto zariadenie k zdroju stlačeného plynu s tlakom nad 200 psi.

• Nepripájajte k zdroju kyslíka (O2).

**ŠPECIFIKÁCIE**

• vstupný tlak 50 – 200 psi,

• na použitie so stlačeným vzduchom alebo dusíkom,

• vstupné pripojenie: zástrčkový vzduchový konektor Schrader.

**NÁVOD NA POUŽITIE**

1. Položte prietokový regulátor na stabilný, rovný povrch alebo ho pripojte k infúznemu stojanu pomocou svorky na zadnej strane jednotky do vzdialenosti 2,74 m od pacienta.

2. Pripojte vstupnú koncovku k zdroju stlačeného vzduchu alebo dusíka.

**POZNÁMKA: Zaistite, aby bol tlak plynu zo zdroja v rozsahu 50 – 200 psi.**

3. Pripravte si roztoky v striekačkách (predávajú sa samostatne).

4. Pripojte vzduchovú koncovku plynového aplikátora do príslušnej zástrčky prietokového regulátora Integra.

5. Pripojte striekačky k plynovému aplikátoru.

**Poznámka: Aplikátor musí zostať pripojený k prietokovému regulátoru Integra po celý čas, keď sú naplnené roztoky v striekačkách.**

**ÚDRŽBA**

• Po použití uložte na čisté a suché miesto.

• Na čistenie vonkajších plôch krytu regulátora prietoku použite vlhkú handričku.

• Opravy, servis a údržbu môžu vykonávať iba autorizovaní zástupcovia spoločnosti Integra.

## RU

# Регулятор потока газа

**ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ИЗДЕЛИЯ ВНИМАТЕЛЬНО ОЗНАКОМЬТЕСЬ С ПРИВЕДЕННОЙ НИЖЕ ИНФОРМАЦИЕЙ.**

**ОПИСАНИЕ**

Регулятор потока Integra® представляет собой устройство в закрытом корпусе, от которого отходит входной патрубок с воздушным фитингом Schrader® с внешней резьбой и выходной патрубок, соединяющийся с газовым аппликатором Integra.

Заводские настройки регулятора потока Integra соответствуют условиям подачи сжатого газа, которые необходимы для работы газового аппликатора Integra. Ручная настройка регулятора потока не требуется.

Выходной патрубок регулятора потока Integra в нормальных условиях закрыт до тех пор, пока не будет подключен газовый аппликатор Integra. Таким образом, до подключения последнего невозможна подача газа из выходного патрубка, даже если входной патрубок подключен к источнику сжатого газа.

Регулятор потока Integra предназначен для многократного применения.

Регулятор потока Integra не является электрическим оборудованием.

**ПРИМЕНЕНИЕ**

Регулятор потока Integra предназначен для подачи сжатого газа (воздуха или азота) на газовый аппликатор Integra.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

• Применение систем со сжатым газом потенциально может быть связано с риском образования эмфиземы, разрывов тканей и газовой эмболии, которая может угрожать жизни. Для исключения этих рисков примите необходимые меры.

• Запрещается эксплуатация устройства при износе, повреждении или выходе из строя входного патрубка.

• Использовать только с газовыми аппликаторами Integra.

• Запрещается подключать устройство к источнику сжатого газа с давлением выше 200 psi (13,61 атм; 1379 кПа).

• Запрещается подключать к источнику кислорода (O2).

**ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

• Давление газа, подаваемое на входной патрубок: 50-200 psi (3,402-13,61 атм; 344,7-1379 кПа)

• Подаваемый газ: сжатый воздух либо азот

• Тип фитинга на входном патрубке: воздушный фитинг Schrader с внешней резьбой

**ИНСТРУКЦИИ ПО ПРИМЕНЕНИЮ**

1. Поставьте регулятор потока на устойчивую плоскую поверхность либо закрепите его на стойке для инфузий с помощью зажима на задней стороне. Регулятор потока должен находиться в пределах 3 метров от пациента.

2. Присоедините источник сжатого воздуха или азота к входному патрубку.

**ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ, подаваемое давление должно быть в диапазоне 50-200 psi (3,402-13,61 атм; 344,7-1379 кПа).**

3. Подготовьте шприцы с растворами (продаются отдельно).

4. Присоедините газовый аппликатор к выходному патрубку регулятора потока Integra.

5. Присоедините шприцы к газовому аппликатору.

**Обратите внимание, пока шприцы наполнены растворами, газовый аппликатор должен оставаться соединенным с регулятором потока Integra.**

**ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ**

• Хранить в чистом сухом месте.

• Корпус регулятора потока протирать снаружи влажной тряпкой.

• Ремонт и техническое обслуживание должны производиться только уполномоченным представителем компании Integra.

## HU

# Áramlásszabályzó

**A TERMÉK HASZNÁLATA ELŐTT FIGYELMESEN OLVASSA EL A KÖVETKEZŐ INFORMÁCIÓKAT.**

**LEÍRÁS**

A Integra® Surgical áramlásszabályozó egy zárt házból, egy Schrader® levegő bemeneti csőből és egy, a Integra gázműködtetett felhordó eszközhöz illeszkedő kimenetből áll.

A Integra áramlásszabályozó kimeneti teljesítménye előre beállításra kerül oly módon, hogy az alkalmas legyen a Integra gázműködtetett felhordó-készülékek sűrített gázzal való ellátására. További kézi beállítások nem szükségesek.

A Integra áramlásszabályozó kimenete egy normál zárt port, így akkor sem áramlik át gáz a Integra gázműködtetett felhordókészülékbe az áramlásszabályozón, ha annak a bemenete csatlakozik egy sűrítettgázforráshoz.

A Integra áramlásszabályozó egy többször használatos eszköz.

A Integra áramlásszabályozó nem elektromos készülék.

**JAVALLAT**

A Integra áramlásszabályozót úgy tervezték, hogy az alkalmas legyen a Integra gázműködtetett felhordókészülékeket sűrített gázzal (levegő vagy nitrogén) ellátni.

**FIGYELEM**

• A sűrített gázok alkalmazásánál fennállhat a gáz emphysema, a szövetszakadás és a légembólia kockázata, ami életveszélyt okozhat. A kockázatok kivédése érdekében tegye meg a szükséges lépéseket.

• Soha ne használja a készüléket, ha a bemeneti cső sérült vagy elkopott, illetve ha a készülék nem működik megfelelően, illetve azon bármilyen sérülés látható.

• A készüléket csak Integra felhordó készülékekkel használja.

• Soha ne csatlakoztassa a készüléket egy 200 psi nyomást meghaladó sűrítettgázforráshoz.

• Ne csatlakoztassa az eszközt oxigén (O2) forráshoz.

**MŰSZAKI ADATOK**

• 50–200 psi bemeneti nyomás

• Sűrített levegővel vagy nitrogénnel való használatra

• Bemeneti csatlakozó: Schrader levegőcsatlakozó

**HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ**

1. Helyezze az áramlásszabályozót egy stabil, vízszintes felületre, illetve a készülék hátoldalán található szorítóval rögzítse azt egy infúziós állványra, a betegtől legfeljebb 275 cm-re.

2. Csatlakoztassa a bemenetet egy sűrítettlevegő- vagy nitrogénforráshoz.

**MEGJEGYZÉS: Győződjön meg róla, hogy a sűrített gáz nyomása 50–200 psi közötti.**

3. Készítse elő a fecskendőkben (külön vásárolhatók) az oldatokat.

4. Csatlakoztassa a gázműködtetett felhordókészülék bemenetét a Integra áramlásszabályozó megfelelő kimenetéhez.

5. Csatlakoztassa a fecskendőket a gázműködtetett felhordókészülékhez.

**Megjegyzés: Amíg oldatokat tartalmazó fecskendőkkel fel van töltve, a felhordókészüléknek csatlakoznia kell a Integra áramlásszabályozóhoz.**

**KARBANTARTÁS**

• Használat után az eszközt tiszta, száraz helyen tárolja.

• Az áramlásszabályozó házának külsejét egy puha kendővel tartsa tisztán.

• A javításokat, szervizmunkákat csak a Integra megbízott képviselője végezheti el.

## NO

# Flytregulator

**LES FØLGENDE INFORMASJON NØYE FØR PRODUKTET BRUKES.**

**BESKRIVELSE**

Integra® flytregulator består av et lukket kabinett med en tilkoblet inntaksslange med en hann Schrader®-luftnippel, og en uttaksnippel til å koble sammen med en gassassistert Integra-applikator.

Integra flytregulator er forhåndsinnstilt til passende uttaksforhold som gir komprimert gass til gassassisterte Integra-applikatorer. Manuell justering er ikke nødvendig.

Uttaksnippelen til Integra flytregulator er en port som til vanlig er stengt, slik at det ikke flyter gass før det kobles til en gassassistert Integra-applikator selv om inntaksnippelen er koblet til en kilde for komprimert gass.

Integra flytregulator er et flerbruksinstrument.

Integra flytregulator er ikke et elektrisk instrument.

**INDIKASJON**

Hensikten med Integra flytregulator er å tilføre komprimert gass (luft eller nitrogen) til Integra gassassisterte applikatorer.

**ADVARSEL**

• Bruk av komprimert gass kan være forbundet med en potensiell risiko for emfysem forårsaket av gass, samt vevsruptur og luftemboli, som kan være livstruende. Treff hensiktsmessige foranstaltninger for å eliminere denne risikoen.

• Bruk aldri dette produktet hvis inntaksslangen er ødelagt eller slitt, hvis det ikke virker slik det skal, eller hvis det viser det minste tegn på skade.

• Må bare brukes med gassassisterte Integra-applikatorer.

• Dette instrumentet må aldri kobles til en kilde for komprimert gass med trykk over 200 psi.

• Må ikke kobles til en oksygenkilde (O2-kilde).

**SPESIFIKASJONER**

• 50–200 psi inntakstrykk

• Brukes med trykkluft eller nitrogen

• Inntakstilkobling: Hann Schrader-luftkobling

**BRUKSANVISNING**

1. Plasser flytregulatoren på et stabilt, flatt underlag, eller koble den til et IV-stativ ved hjelp av klemmen bak på enheten, innenfor 2,7 meter fra pasienten.

2. Koble inntaksnippelen til en kilde for trykkluft eller nitrogen.

**MERK: Kontroller at trykket på den tilførte gassen ligger innenfor 50–200 psi.**

3. Klargjør løsninger i sprøyter (selges separat).

4. Koble luftnippelen på den gassassisterte applikatoren til den tilhørende kontakten på Integra flytregulator.

5. Fest sprøyter på den gassassisterte applikatoren.

**Merk: Applikatoren skal hele tiden være koblet til Integra flytregulator når den er fylt med løsning i sprøytene.**

**VEDLIKEHOLD**

• Lagre på et rent, tørt sted etter bruk.

• Bruk en fuktig klut til å rengjøre kabinettet på flytregulatoren utvendig.

• Reparasjoner, service og vedlikehold skal bare utføres av autoriserte representanter for Integra.

**SL**

# Regulator pretoka

**PRED UPORABO TEGA IZDELKA NATANČNO PREBERITE NASLEDNJE INFORMACIJE.**

**OPIS**

Regulator pretoka Integra® vključuje zaprto ohišje, priključeno dovodno cevko z moškim Schraderjevim zračnim konektorjem in odvodnim konektorjem, skladnim z zračnim pripomočkom Integra.

Regulator pretoka Integra je prednastavljen na ustrezne pogoje odvajanja, ki zračnim pripomočkom Integra dovajajo plin pod tlakom. Ročne prilagoditve niso potrebne.

Odvodni konektor regulatorja pretoka Integra je normalno zaprta odprtina, ki preprečuje pretok zraka, dokler ne pritrdite zračnega pripomočka Integra, tudi če dostopni konektor priključite na vir za plin pod tlakom.

Regulator pretoka Integra je pripomoček za večkratno uporabo.

Regulator pretoka Integra ni električna naprava.

**INDIKACIJA**

Regulator pretoka Integra je namenjen dovajanju plina pod tlakom (zraka ali dušika) zračnim pripomočkom Integra.

**OPOZORILO**

• Vsaka uporaba plina pod tlakom je lahko povezana z morebitnim tveganjem za plinski emfizem, rupturo tkiva ali zračno embolijo, ki je lahko smrtno nevarna. Uvedite ustrezne ukrepe, da izključite ta tveganja.

• Tega izdelka ne uporabljajte, če je dovodna cevka poškodovana ali obrabljena, ne deluje pravilno ali kaže kakršne koli znake poškodbe.

• Uporabljajte samo z aplikatorji Integra.

• Te naprave nikoli ne priključite na vir za plin pod tlakom, večjim od 200 psi.

• Ne priključite na vir kisika (O2).

**SPECIFIKACIJE**

• Dovodni tlak 50–200 psi.

• Uporabljajte z zrakom ali dušikom pod tlakom.

• Vhodni priključek: moški Schraderjev zračni konektor.

**NAVODILA ZA UPORABO**

1. Regulator pretoka postavite na stabilno, ravno površino ali ga priključite na intravenski drog, pri čemer na zadnji strani enote, do 9 čevljev (2,74 m) stran od bolnika, uporabite stiček.

2. Dovodni konektor priključite na vir za stisnjen zrak ali dušik.

**OPOMBA: Prepričajte se, da je dovodni tlak plina od 50 do 200 psi.**

3. Pripravite raztopine in brizge (ki se prodajajo ločeno).

4. Zračni konektor pripomočka priključite na ustrezni zbiralnik regulatorja pretoka Integra.

5. Brizge priključite na zračni pripomoček.

**Opomba: Pripomoček naj bo na regulator pretoka Integra priključen ves čas, ko je napolnjen z raztopinami in ko so na njem nameščene brizge.**

**VZDRŽEVANJE**

• Po uporabi shranjujte na čistem, suhem mestu.

• Za čiščenje zunanjega ohišja regulatorja pretoka uporabite vlažno krpo.

• Popravila, servisiranje in vzdrževanje naj izvajajo le pooblaščeni predstavniki družbe Integra.

**ZH**

# 流量调节器

使用本产品之前，请务必先仔细阅读下面的信息。

产品说明

Integra® 流量调节器由一个封闭式外壳、带有凸形 Schrader® 空气接头的进气管以及与 Integra 气助式涂布器紧密相连的出口接头组成。

Integra 流量调节器专为提供适当的输出条件而设计，可向 Integra 气助式涂布器提供压缩气体。无须进行手动调整。

Integra 流量调节器的出口接头通常情况下是闭合端口，因此，即使进气管连接的是压缩气体源，出口接头只要不与 Integra 气助式涂布器连接，气体将不会流出。

Integra 流量调节器是一个可重复使用的器械。

Integra 流量调节器不是电子器械。

适用范围

Integra 流量调节器用于向 Integra 气助式涂布器提供压缩气体（空气或氮气）。

警告

• 任何压缩气体的使用均会带来肺气肿、组织破裂或气体栓塞的潜在风险，这些风险会危及生命。请采取适当的措施避免这些风险。

• 如果本产品的进气管破损或磨损、或无法正常工作，或者有任何损坏的迹象，切勿使用本产品。

• 仅与 Integra 气助式涂布器配合使用。

• 切勿将本器械与 200psi 以上的压缩气体源连接。

• 切勿与氧气 (O2) 源连接。

规格

• 50 – 200psi 进气压力

• 与压缩空气或氮气结合使用

• 进气连接：凸形气体 Schrader 连接器

使用说明

1. 在离患者 9 英尺内，将流量调节器放置在平稳的表面，或者使用设备背面的夹子将其置于静脉输液架上。

2. 将进气接头连接到压缩空气或氮气源。

注意：确保供气压力在 50 – 200psi 之间。

3. 在注射器（需单独购买）内准备溶液。

4. 将气助式涂布器空气接头连接到 Integra 流量调节器的相应插孔。

5. 将注射器与气助式涂布器相连。

注意：在从注射器中载入溶液的过程中，涂布器应当始终与 Integra 流量调节器保持连接。

维护保养

• 使用之后，请将本产品放置在干净、干燥的地方。

• 使用湿布清洁流量调节器外壳的表面。

• 只有经授权的 Integra 代表才可以进行维修、服务和维护。

**ZH-T**

# 流量調整器

使用本產品之前，請仔細閱讀下列資訊。

產品說明

Integra® 流量調整器包含封閉式外殼、附 Schrader® 空氣管公接頭的連接式氣體入口管以及可與 Integra 氣體輔助注入器搭配的氣體出口接頭。

Integra 流量調整器預先設定為適合在輸出情況下使用，以提供加壓氣體給 Integra 氣體輔助注入器。不需要手動調整。

Integra 氣體輔助注入器的氣體出口接頭通常為關閉的端口，即使將氣體入口接上加壓氣體源也不會有氣體通過，必須接上 Integra 氣體輔助注入器才可使用。

Integra 流量調整器為可重複使用裝置。

Integra 流量調整器不是電子裝置。

指示

Integra 流量調整器用於為 Integra 氣體輔助注入器提供加壓氣體 (空氣或氮氣)。

警告

• 使用任何加壓氣體時，皆可能發生造成生命威脅的肺氣腫、組織破裂或空氣栓塞等潛在風險。請進行妥善的測量以避免這些風險。

• 如果產品的氣體入口管受損或磨損、無法正常使用或疑似受損，則不可使用本產品。

• 僅供搭配 Integra 氣體輔助注入器使用。

• 不可將本裝置連接至大於 200psi 的加壓氣體源。

• 請勿連接至氧氣 (O2) 源。

規格

• 50 – 200psi 氣體入口壓力

• 與加壓空氣或氮氣搭配使用

• 氣體入口連接：Schrader 空氣公接頭

使用說明

1. 將流量調整器放置在平穩的表面或使用組件背面的夾子固定在鹽水架上 (距離病人 9 呎內)。

2. 將氣體入口接頭連接至壓縮空氣源或氮氣源。

附註：請確認供應的氣體壓力介於 50 – 200psi。

3. 將溶液裝入注射器 (另購)。

4. 將氣體輔助注入器的氣體接頭連接至對應的 Integra 流量調整器插頭。

5. 將注射器接上氣體輔助注入器。

附註：使用注入器來注入溶液時，注入器必須一直連接著 Integra 流量調整器。

維護

• 使用之後，請存放在清潔乾燥的地方。

• 使用濕布清潔流量調整器的外殼。

• 僅能由 Integra 授權的代表提供修理、服務及維護。

**KO**

# 수액 조절기

제품을 사용하기 전에 다음 내용을 자세히 읽으십시오.

설명

Integra® 수액 조절기는 동봉된 하우징, 숫놈 Schrader® 에어 피팅이 있는 연결된 인렛 튜브, 그리고 Integra 가스식 도포기와 연결하기 위한 아웃렛 피팅으로 구성되어 있습니다.

Integra 수액 조절기는 적절한 출력 조건으로 사전 설정되어 있어 Integra 가스식 도포기에 가압된 가스를 제공합니다. 수동 조절이 필요하지 않습니다.

Integra 수액 조절기의 아웃렛 피팅은 보통 닫힌 포트이므로 인렛 피팅이 가압된 가스 발생원에 연결되어 있다 하더라도 Integra 가스식 도포기가 연결될 때까지 가스가 흐르지 않습니다.

Integra 수액 조절기는 재사용 가능한 장치입니다.

Integra 수액 조절기는 전기 장치가 아닙니다.

적용

Integra 수액 조절기는 Integra 가스식 도포기에 가압된 가스(공기 또는 질소)를 제공하기 위해 만들어졌습니다.

경고

• 가압된 가스를 사용하면 생명을 위협할 수 있는 폐기종, 조직 파열 또는 공기 색전증의 잠재적인 위험이 발생할 수 있습니다. 적절한 조치를 취해 이러한 위험을 방지해야 합니다.

• 인렛 튜브가 손상되거나 마모된 경우, 제대로 작동하지 않는 경우 또는 손상 흔적이 나타난 경우 이 제품을 절대 사용하지 마십시오.

• Integra 가스식 도포기만 함께 사용합니다.

• 이 장치를 200psi를 초과하는 가압된 가스 발생원에 절대 연결하지 마십시오.

• 산소(O2) 발생원에 연결하지 마십시오.

사양

• 50 – 200psi 인렛 압력

• 가압된 공기 또는 질소 사용

• 인렛 연결: 숫놈 에어 Schrader 커넥터

사용 설명서

1. 수액 조절기는 안정된 평평한 표면에 놓거나 장치 뒷면의 클램프를 사용하여 I.V. 폴에 환자의 2.743m(9피트) 이내로 연결합니다.

2. 인렛 피팅을 압축된 공기 또는 질소 발생원에 연결합니다.

참고: 공급된 가스 압력이 50 – 200psi 이내인지 확인합니다.

3. 주사기(별도 판매)에 용액을 준비합니다.

4. 가스식 도포기 에어 피팅을 Integra 수액 조절기의 해당 리셉터클에 연결합니다.

5. 주사기를 가스식 도포기에 연결합니다.

참고: 도포기는 주사기에 용액이 있는 동안 항상 Integra 수액 조절기에 연결된 상태로 있어야 합니다.

유지보수

• 사용 후 청결하고 건조한 장소에 보관합니다.

• 물에 적신 천으로 수액 조절기 하우징 외부를 청소합니다.

• 수리, 서비스 및 유지보수는 Integra 의 공인된 담당자만이 수행해야 합니다.

INTEGRA

Do not use if package is opened or damaged. / Ne pas utiliser en cas d'endommagement ou d'ouverture de l'emballage. / Bei geöffneter oder beschädigter Verpackung nicht verwenden. / Non utilizzare se la confezione è aperta o danneggiata. / No usar el dispositivo si la envoltura está abierta o dañada. / Não utilizar se a embalagem estiver aberta ou danificada. / Niet gebruiken als de verpakking beschadigd of geopend is. / Får ej användas om förpackningen är öppnad eller skadad. / Må ikke anvendes, hvis emballagen er åbnet eller beskadiget. / Ei saa käyttää, jos pakkaus on avattu tai vaurioituntut. / Μη χρησιμοποιείτε αν η συσκευασία έχει ανοιχτεί ή υποστεί ζημιά. / Nie stosować, jeżeli opakowanie zostało otwarte lub uszkodzone. / Ambalaj açılmış ya da zarar görmüşse kullanmayın. / Не используйте изделие, если упаковка вскрыта или повреждена. / Pokud je balení otevřené nebo poškozené, produkt nepoužívejte. / Tilos felhasználni, ha a csomagolás kinyílt vagy megsérült. / Nepoužívajte, ak je obal otvorený alebo poškodený. / Skal ikke brukes hvis emballasjen er åpnet eller skadet.

Ne uporabljajte, če je embalaža odprta ali poškodovana. / 如果包装已打开或破损，请勿使用。 / 如果包裝已開啟或損毀，則請勿使用。 / 포장이 개봉되어 있거나 손상된 경우에는 사용하지 마십시오.

Do not connect to oxygen ($O_2$) source / Ne pas connecter à une source d'oxygène ($O_2$) / Nicht an eine Sauerstoff-($O_2$-)Quelle anschließen / Non collegare alla sorgente di ossigeno ($O_2$) / No conectar a la fuente de oxígeno ($O_2$) / Não ligar a uma fonte de oxigénio ($O_2$) / Niet aansluiten op de zuurstof ($O_2$)-bron / Anslut inte till syrgas ($O_2$) / Må ikke sluttes til en oxygenkilde ($O_2$) / Ei saa yhdistää happilähteeseen ($O_2$). / Μη συνδέετε με πηγή οξυγόνου ($O_2$) / Nie wolno podłączać urządzenia do źródła tlenu ($O_2$). / Oksijen ($O_2$) kaynağına bağlamayın / Запрещается подключать к источнику кислорода ($O_2$) / Nepřipojujte ke zdroji kyslíku ($O_2$) / Ne csatlakoztassa az eszközt oxigén ($O_2$) forráshoz / Nepripájajte zdroj kyslíka ($O_2$) / Må ikke kobles til en oksygenkilde ($O_2$-kilde) / Ne priključite na vir kisika ($O_2$). / **切勿与氧气 ($O_2$) 源连接 / 請勿連接至氧氣 ($O_2$) 源 / 커넥터를 산소($O_2$) 발생원에 연결하지 마십시오.**

Compatible with nitrogen / Compatible avec l'azote / Kompatibel mit Stickstoff / Compatibile con azoto / Compatible con nitrógeno / Compatível com azoto / Compatibel met stikstof / Kompatibel med kväve / Kompatibel med nitrogen / Yhteensopiva typen kanssa / Συμβατό με άζωτο / Kompatybilne z azotem / Nitrojen uyumludur / Может быть подключен к источнику азота / Kompatibilní s dusíkem / Nitrogénnel kompatibilis / Kompatibilný s dusíkom / Kompatibel med nitrogen / Združljivo z dušikom. / **与氮气兼容 / 與氮氣相容 / 질소 사용 가능**

Compatible with instrument air / Compatible avec l'air régulé / Kompatibel mit Regelluft / Compatibile con aria per strumenti / Compatible con aire instrumental / Compatível com ar de instrumentos / Compatibel met instrumentlucht / Kompatibel med instrumentluft / Kompatibel med instrumentluft / Yhteensopiva instrumenttikäyttöön tarkoitetun ilman kanssa / Συμβατό με αέρα οργάνων / Kompatybilne z powietrzem narzędzia / Aygıtın sağladığı havayla uyumludur / Может быть подключен к источнику технического воздуха / Kompatibilní se vzduchem pro nástroje / Eszközlevegővel kompatibilis / Kompatibilný so vzduchom pre nástroje / Kompatibel med instrumentluft / Združljivo z zrakom. / **与仪表空气兼容 / 與器材空氣相容/계장용 공기 사용 가능**

NON STERILE

Rx ONLY

Consult instructions for use

Do not resterilize

0086

Integra LifeSciences Corporation, 311 Enterprise Drive, Plainsboro, NJ 08536 USA.

1-800-654-2873/ Outside the USA: 609-275-5363

EC REP Integra LifeSciences Services, (France) Immeuble Séquoïa 2, 97 Allée Alexandre Borodine, Parc Technologique de la Porte des Alpes 69800 Saint Priest – France.

+33 (0)4 37 47 59 00 integralife.com

2018 / 11 Rev. 6 1098446-1

Integra and the Integra logo are registered trademarks of Integra LifeSciences Corporation or its subsidiaries in the United States and/or other countries.

Schrader is a registered trademark of Schrader - Bridgeport International, Inc.

©2018 Integra LifeSciences Corporation. All Rights Reserved.